MITEL

3300 Integrated Communications Platform

OpenPhone 27-Handapparat
Benutzerhandbuch

MITEL | it's about YOU

HINWEIS

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind nach Auffassung von Mitel Networks™ Corporation (MITEL®) in jeder Hinsicht genau. Dennoch übernimmt MITEL keine Garantie für die Genauigkeit dieser Informationen. Die Informationen können sich ohne Vorankündigung ändern und können nicht als Verpflichtung seitens Mitel, ihrer Tochtergesellschaften oder Niederlassungen ausgelegt werden. Mitel, ihre Tochtergesellschaften und Niederlassungen übernehmen keine Verantwortung für Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument. Möglicherweise werden notwendige Änderungen in Überarbeitungen oder Neuauflagen dieses Dokuments veröffentlicht.

Dieses Dokument darf weder elektronisch noch mechanisch ohne schriftliche Genehmigung von Mitel Networks Corporation vervielfältigt oder weitergegeben werden.

Mitel ist eine Marke der Mitel Networks Corporation.
Windows und Microsoft sind Marken der Microsoft Corporation.
Adobe Acrobat Reader ist eine eingetragene Marke von Adobe Systems Incorporated.

Alle anderen in diesem Dokument erwähnten Produktnamen können Marken ihrer jeweiligen Unternehmen sein und gelten hiermit als anerkannt.

Inhaltsverzeichnis

INFORMATIONEN ZU IHREM TELEFON 5

Informationen zu den Tasten 6
Merkmale und funktionen 6
Rettungsdienste rufen. 7
Wichtiger Hinweis für Sprechgarnitur-Benutzer 7
Tipps für Ihren Komfort und Ihre Sicherheit 8
Schützen Sie Ihr Gehör! 8

VERWENDEN DER LADESTATION 8

Auswählen eines Standorts 8
Einsetzen und Entfernen des Akkus 8
Anschliessen des Ladegeräts 9
laden des Akkus 10
Informationen zum Lautlosen Laden 11

ERSTE SCHRITTE 11

Ein-/Ausschalten des OP27-Telefons. 11
Informationen zu den Displayanzeigen 11
Informationen zu den Menüs 12
Funktionen des Menüs „System“ 12
PABX-Modus-Funktionen 12
Funktionen des Menüs „Anrufabwicklung“ 12
Funktionen des Menüs „Lokaler Modus“ 13

ANPASSEN IHRES TELEFONS 14

Ändern der Sprache 14
Einstellen der Lautstärke 14
Einstellen des Ruftons 15
Einstellen Ihres Namens 15
Einstellen des Kontrasts 16

VERWENDEN DER FUNKTIONEN DES HANDAPPARATS 17

Einstellen der optionalen Funktionen 17
Aktivieren der Tastensperre 17
Einstellen von Alarmen 18
Verwenden der Notruf-Taste: 19

ANRUFE TÄTIGEN UND ANNEHMEN 20

Annehmen eines Anrufs 20
Freisprechbetrieb 20
Verwenden des Systemtelefonbuchs 21
Verwenden Ihres persönlichen Telefonbuchs 21
Wahlwiederholung (externe Nummern) 23
Wahlwiederholung gespeicherter Nummern (intern oder extern) 23
Schnellruf – Persönlich 23
Automatische Antwort 24

ABWICKELN VON ANRUFEN 25

Halten 25
Umleiten 25
Konferenz 26
Makeln 26

RUFUMLEITUNG 27

RÜCKRUF 29
MESSAGING – RÜCKRUF 30

VERWENDEN DER ERWEITERTEN FUNKTIONEN 32

VERRECHNUNGSNUMMERN 32
PARKEN VON ANRUFEN 32
HERANHOLEN VON ANRUFEN 32
ANKLOPFEN 33
NICHT STÖREN 33
AUFSCHALTEN 33
TERMINRUF 33
GRUPPENPAGING/MEETING-ANTWORT 34
LEITUNGS-FLASH 35

ERFORDERLICHE GENEHMIGUNGEN 35

INDEX 37

INFORMATIONEN ZU IHREM TELEFON

Das Mitel® OpenPhone 27 ist ein schnurloses Telefon, das mit der Mitel 3300 Integrated Communications Platform (ICP) betrieben wird. Mithilfe von Softkeys können Sie bequem auf die Systemfunktionen zugreifen. Außerdem stehen eine Reihe von Funktionen zur Verfügung, mit denen Sie schnell und leicht Anrufe tätigen können.

Im Folgenden finden Sie eine Abbildung des OpenPhone 27 (OP27):

❶	Hörmuschel
❷	Display
❸	Softkeys
❹	Lautsprechertaste (leuchtet bei Aktivität)
❺	Tastenfeld
❻	Abbruch
❼	Anschluss für eine Sprechgarnitur
❽	Mikrofon
❾	Lautsprecher (auf der Rückseite des Telefons)
❿	Modus-Taste Lang drücken = SUPERKEY Kurz drücken = Lokaler Modus Blinkt, wenn ein Anruf gehalten wird.
⓫	Taste zum Annehmen/Beenden von Anrufen
⓬	Umlegen/Konferenz
⓭	Datenverbindung zum Upgraden der Firmware

INFORMATIONEN ZU DEN TASTEN

Die Tasten , **#** und ***** haben je nach Status des Telefons oder je nachdem, wie lange Sie die Taste gedrückt halten, verschiedene Funktionen.

Kurz drücken = Die Taste weniger als 1 Sekunde lang drücken.

Lang drücken = Die Taste länger als eine Sekunde lang gedrückt halten und dann loslassen.

MERKMALE UND FUNKTIONEN

Das OP27 bietet die folgenden Merkmale und Funktionen:

- **Telefonbuch**: speichert bis zu 100 Einträge in alphabetischer Reihenfolge. Jeder Eintrag darf nur aus maximal 16 Zeichen für den Namen und 32 Ziffern für die Nummer bestehen. Sie können Telefonbucheinträge suchen, hinzufügen, bearbeiten und löschen.
- **Menü und Softkeys:** Menügesteuerte Benutzeroberfläche mit drei Softkeys für Auswahlfunktionen.
- **Tastensperre:** Sperrt die Tastatur, um zu verhindern, dass aus Versehen ein Anruf getätigt wird. Aktivieren durch langes Drücken der Taste **#** (oder verwenden Sie im lokalen Modus die Menüoption **Tastensperre**). Wenn ein Anruf eingeht, wird die Tastensperre vorübergehend deaktiviert. Drücken Sie den Softkey und anschließend die Taste **#**, um das Menü zu entsperren**.**
- **Mehrere Ruftoneinstellungen**:
  - 30 feste Melodien mit verschiedenen Klingeltönen
  - ganze Melodie, einmaliges Klingeln oder Zirpen für alle eingehenden Anrufe
  - Aktivieren oder Deaktivieren von Rufton und Vibration
- **Wählbare Lautstärke:** 7 Stufen.
- **Automatische Tastensperre:** Deaktiviert die Tasten des Handapparats, um zu verhindern, dass aus Versehen ein Anruf getätigt wird. Wenn die automatische Tastensperre aktiviert ist, aktiviert das Telefon die Funktion Tastensperre automatisch, wenn Sie im Ruhezustand eine Minute lang keine Taste drücken.
- **Tastenklick:** Aktiviert oder deaktiviert das hörbare Klicken bei jedem Tastendruck.
- **Alarm einstellen:** Stellt einen Alarm für einen Terminruf im 24-Stunden-Format (Stunden:Minuten) ein. Bitte beachten Sie, dass das 3300 ICP-System auf 24-Stunden-Format eingestellt sein muss, damit diese Funktion verwendet werden kann.
- **Notrufnummer:** Wählt eine vorprogrammierte Notfallnummer durch langes Drücken der Notruf-Taste (**SOS**) (nur im Ruhemodus verfügbar, um versehentliche Verwendung zu verhindern).
- **Automatische Antwort:** Antwortet automatisch auf eingehende Anrufe, die ein Klingelsignal am Handapparat auslösen. An den Handapparat muss eine Sprechgarnitur angeschlossen werden, um diese Funktion zu verwenden.

- **Lautloses Laden:** deaktiviert das OP27 während des Ladevorgangs. Normalerweise verwenden Sie diese Funktion, wenn Ihr Mitel IP-Telefon (als Teil einer 3300 ICP-Suite) Ihrem OP27-Telefon zugeordnet wurde. Aus diesem Grund gehen Anrufe bei Ihrer Nebenstelle an Ihrem Mitel IP-Telefon ein, während Sie Ihr OP27-Telefon laden. Beachten Sie, dass es sich bei „Suite-Dienste“ um eine Funktion von 3300 ICP handelt. Wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator, um zu erfahren, ob diese Funktion in Ihrem System aktiviert ist.
- **Reichweitenwarnung:** 4 kurze Pieptöne, wenn Sie sich außerhalb der Reichweite des Systems befinden. Wenn Sie sich außerhalb der Reichweite des Systems befinden, arbeitet Ihr OpenPhone 27 nicht. Wenn die 4 kurzen Pieptöne ertönen, begeben Sie sich zurück in die Reichweite einer Funkbasisstation (Radio Fixed Part, RFP).
- **Lautstärkeregelung:** Zum Einstellen der Lautstärke des Hörers des Handapparats, der Lautsprecher und der Sprechgarnitur während eines Anrufs. Sie können die Lautstärke nur während eines Anrufs einstellen. Um die Lautstärke einzustellen (7 Stufen), drücken Sie lange die Pfeiltasten .
- **Uhrzeit:** Zeigt die 3300 ICP-Systemzeit an.
- **Kontrast:** Zum Anpassen des Kontrasts im Display des Handapparats.
- **Sprachen:** Ändert die Display-Sprache. Maximal 8 Sprachen werden unterstützt: Niederländisch, Deutsch, Italienisch, Englisch (Standard), Französisch, Spanisch, Schwedisch, Finnisch.
- **Sprechgarnitur:** Unterstützt eine Standard-2,5 mm-Buchse für den Anschluss einer Sprechgarnitur (integrierter Gabelumschalter wird unterstützt).

RETTUNGSDIENSTE RUFEN.

Dieser Handapparat kommuniziert wie jedes schnurlose Telefon über Funksignale. Wie bei jedem schnurlosen Telefon können Sie möglicherweise nicht unter allen Umständen eine Verbindung herstellen. Aus diesem Grund sollten Sie sich bei wichtiger Kommunikation niemals allein auf ein schnurloses Telefon verlassen, (z. B. in medizinischen Notfällen). Über die Notruftaste **(SOS)** Ihres Handapparats können Sie eine Notfallnummer programmieren (siehe Verwenden der Notruf-Taste:auf Seite18).

Die Funktion Tastensperre deaktiviert die Tastatur des Handapparats und verhindert, dass versehentlich eine Nummer gewählt wird. So werden störende Anrufe verhindert. So wird außerdem verhindert, dass aus Versehen Notrufnummern gewählt werden (wie z. B. 112, 110 oder 911).

So aktivieren oder deaktivieren Sie die Tastensperre im Ruhemodus

- Drücken Sie zum Aktivieren lange die Taste **#** und zum Deaktivieren den Softkey , und drücken Sie anschließend **#**.

WICHTIGER HINWEIS FÜR SPRECHGARNITUR-BENUTZER

Sie können die optionale Sprechgarnitur an die Buchse des OP27-Handapparats anschließen und die Funktion **Automatische Antwort** über das OP27-Menü **Lokaler Modus** oder das Optionsmenü des 3300-Systems aktivieren. Anweisungen zum Aktivieren der Funktion **Automatische Antwort** finden Sie unter Automatische Antwort auf Seite 23.

TIPPS FÜR IHREN KOMFORT UND IHRE SICHERHEIT

Klemmen Sie den Hörer nicht zwischen Ohr und Schulter!

Längere Benutzung des Handapparats kann zu Nacken-, Schulter- oder Rückenbeschwerden führen, insbesondere wenn Sie den Hörer zwischen Ohr und Schulter klemmen. Wenn Sie Ihr Telefon häufig verwenden, wäre für Sie eventuell die Verwendung einer Sprechgarnitur von Vorteil. Anweisungen zum Aktivieren der Funktion **Automatische Antwort** für die Sprechgarnitur finden Sie unter Automatische Antwort auf Seite23.

SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR!

Ihr Telefon verfügt über einen Regler, um die Lautstärke des Hörers des Handapparats oder der Sprechgarnitur anzupassen. Da es Gehörverlust zur Folge haben kann, wenn man ständig lauten Geräuschen ausgesetzt ist, sollten Sie die Lautstärke auf einem moderaten Pegel halten.

VERWENDEN DER LADESTATION

AUSWÄHLEN EINES STANDORTS

Platzieren Sie die Ladestation auf einer ebenen Oberfläche in ca. 2,5 m Abstand von einer Netzsteckdose mit 230 VAC. Platzieren Sie die Ladestation nicht an:

- feuchten Standorten
- Standorten mit direkter Sonneneinstrahlung
- schlecht belüfteten Standorten
- Standorten in der Nähe starker Magnetfelder (platzieren Sie die Ladestation in mindestens 0,5 m Entfernung von elektrischen Geräten wie Leuchtstoffröhren, Computern, Radios, Fernsehern, Faxgeräten und anderen Telefonen.)
- staubigen Standorten
- Standorten, an denen es Vibrationen, Erschütterungen oder starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist

Halten Sie den Handapparat und Zubehörteile von Kleinkindern fern.

EINSETZEN UND ENTFERNEN DES AKKUS

Verwenden Sie nur folgende Akkus in Ihrem Telefon:

Größe: AAA

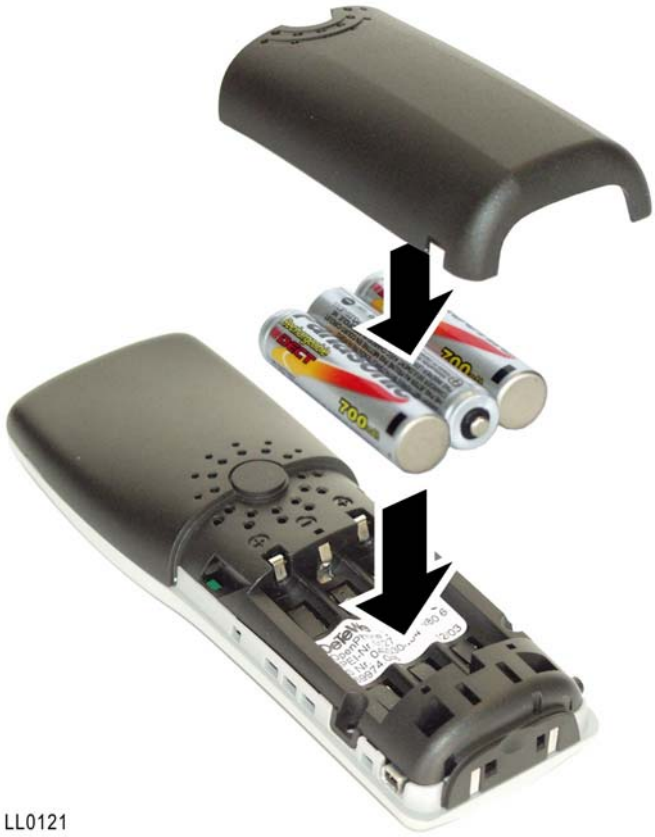
Typ: Ni-MH wiederaufladbar/1,2 V

Leistung: 700 mAh

Mitel haftet nicht für Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Geräts, wenn Sie andere Arten von Akkus oder herkömmliche Batterien verwenden.

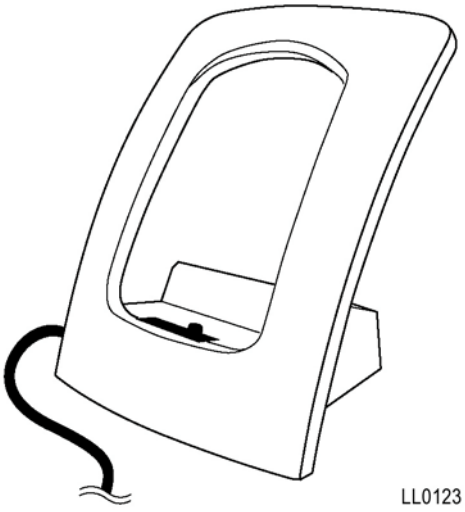
So setzen Sie den Akku ein oder entfernen ihn:

1. Schieben Sie die hintere Abdeckung des Handapparats nach oben, und setzen Sie den Akku ein oder entfernen Sie ihn.
2. Achten Sie beim Einsetzen des Akkus darauf, die Kontakte des Akkus richtig zu positionieren, um eine Beschädigung des Handapparats zu vermeiden.



ANSCHLIESSEN DES LADEGERÄTS

Schließen Sie das Kabel des Adaptersteckers an den Fuß der Ladestation an. Schließen Sie den Adapter anschließend an die Netzsteckdose an.



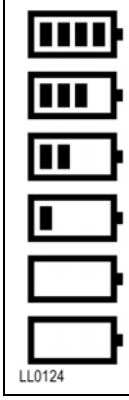
LADEN DES AKKUS

Sie können den Akku mehrere hundert Male laden und entladen, aber irgendwann ist er erschöpft. Wenn die Betriebszeit (d. h. Anrufzeit und Standbyzeit) sich merklich verkürzt, sollten Sie den Akku austauschen. Beachten Sie beim Laden des Akkus folgende Anweisungen:

- Entladen Sie den Akku regelmäßig, um eine lange Betriebszeit sicherzustellen. Lassen Sie zum Entladen des Akkus den Handapparat eingeschaltet, legen Sie ihn aber nicht auf die Ladestation. **Versuchen Sie nicht, den Akku auf anderem Wege zu entladen.**
- Laden Sie den Akku zwischen 6 und 7 Stunden lang auf, bevor Sie den Handapparat zum ersten Mal verwenden. Die maximale Leistung des Akkus entfaltet sich erst nach 3 - 5 Lade- und Entladevorgängen.
- Legen Sie den Handapparat regelmäßig auf die Ladestation, um eine optimale Aufladung des Akkus zu erzielen.
    - Ladezeit: Wenn der Akku vollständig entladen ist, müssen Sie ihn 6 - 7 Stunden aufladen, bis die vollständige Leistung erreicht ist.
    - **Sprechzeit**: bis zu 20 Stunden (vollständig geladen)
    - **Standbyzeit**: bis zu 200 Stunden (vollständig geladen)
- Nachdem Sie den Akku ausgetauscht haben, wird das Symbol für die Ladestandsanzeige erst angezeigt, wenn ein vollständiger Ladevorgang abgeschlossen ist.

Vorsicht: Verwenden Sie den Akku nur wie beschrieben. Verwenden Sie keine beschädigten Akkus. Starke Temperaturschwankungen verringern die Leistung und die Lebensdauer des Akkus. Ist der Akku eines Handapparats besonders warm oder besonders kalt, kann es zu vorübergehenden Betriebsausfällen kommen, auch wenn der Akku vollständig geladen ist. Entsorgen Sie Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Halten Sie Akkus von offenem Feuer fern.

Ein Symbol auf dem Display des Handapparats zeigt den Ladestand des Akkus an.

Symbol	Ladestand des Akkus
 LL0124	80 bis 100 % 60 bis 80 % 40 bis 60 % 20 bis 40 % 0 bis 20 % Blinkt; der Akku ist fast vollständig entladen, das Warnsignal ertönt

Wenn der Akku fast vollständig entladen ist, ertönen drei kurze Pieptöne, die minütlich wiederholt werden. Wenn Sie dieses Warnsignal hören, während Sie gerade ein Gespräch führen, bleiben Ihnen ca. 3 Minuten Gesprächszeit, bevor der Handapparat sich abschaltet.

INFORMATIONEN ZUM LAUTLOSEN LADEN

Verwenden Sie die Funktion zum lautlosen Laden, wenn Sie verhindern möchten, dass Ihr OP27-Telefon klingelt, während Sie es aufladen. Normalerweise verwenden Sie diese Funktion, wenn Ihr Mitel IP-Telefon (als Teil einer 3300 ICP-Suite) Ihrem OP27-Telefon zugeordnet wurde. Aus diesem Grund gehen Anrufe bei Ihrer Nebenstelle an Ihrem Mitel IP-Telefon ein, während Sie Ihr OP27-Telefon laden.

Ist die Funktion zum lautlosen Laden aktiviert, während sich der Handapparat auf der Ladestation befindet, wird auf dem Display „Lautloses Laden“ angezeigt, und der Handapparat wird vom System getrennt. Wenn Sie den Handapparat von der Ladestation nehmen, wird automatisch eine Verbindung zum System hergestellt, und Sie können wieder Anrufe tätigen und entgegennehmen.

ERSTE SCHRITTE

EIN-/AUSSCHALTEN DES OP27-TELEFONS.

So schalten Sie das Telefon ein

- Drücken Sie die Taste C, während das Telefon ausgeschaltet ist oder sich im Standby-Modus befindet.

So schalten Sie das Telefon aus

- Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang die Taste C, während sich das Telefon im Ruhemodus befindet.

INFORMATIONEN ZU DEN DISPLAYANZEIGEN

Das OP27-Telefon bietet visuelle Anzeigen für die folgenden Merkmale und Funktionen:

Symbol	Beschreibung
	Der Anrufmodus ist aktiviert. Wenn Sie einen Wählton erhalten, wird im Display das Symbol angezeigt.
	Gibt die Stärke des Funksignals an, das Ihr Handapparat verwendet (vier Stufen).
	Zeigt den Ladezustand des Akkus an (fünf Stufen).
(Blinkt)	Der Akku ist leer. Wenn der Ladestand des Akkus niedrig ist, hören Sie im Ruhezustand oder während eines Gesprächs jede Minute ein Warnsignal (3 Pieptöne). Wenn Sie das Warnsignal hören, verbleiben ca. 3 Minuten, bis der Handapparat sich abschaltet.
	Wenn Sie einen Wählton erhalten, während der Lautsprechermodus aktiviert ist, wird das Symbol im Display angezeigt und die Lautsprechertaste schaltet sich ein.
	Rufton ist deaktiviert.
	Tastatur ist gesperrt. Drücken Sie nacheinander und **#**, um die Tastatur zu entsperren.
	Alarm für Terminruf ist eingestellt.

INFORMATIONEN ZU DEN MENÜS

Sie können OP27-Funktionen über die Menüs aktivieren und deaktivieren:

FUNKTIONEN DES MENÜS „SYSTEM“

Drücken Sie lange ⓘ, um auf die folgenden Funktionen des Menüs **System** zuzugreifen. Verwenden Sie die Softkeys, um die gewünschte Aktion auszuwählen. Drücken Sie lange die Taste ⓘ, um das Menü **System** zu verlassen.

- Telefonbuch: Aufrufen und Wählen von Nummern über das Systemverzeichnis
- Anrufweiterleitung: Weiterleiten Ihrer Anrufe an einen anderen Apparat.
- Persönliche Tasten: Keine Funktion (zur späteren Verwendung)
- Zeitlich festgelegter Terminruf: Festlegen eines Alarms für einen Terminruf.
- Notiztext: Anzeigen einer Nachricht für andere Anrufe (z. B. Nicht anwesend).
- Nicht stören: Verhindert, dass Anrufe auf Ihrem Handapparat eingehen.
- Automatische Antwort: Lassen Sie Ihren Handapparat automatisch Anrufe annehmen, ohne dass es klingelt (für die Verwendung mit der Sprechgarnitur).
- Nachtschaltung: Verwenden Sie Ihren Handapparat als Nachtschaltungs-Antwortpunkt.
- Rufton einstellen: Keine Funktion (siehe stattdessen „Einstellen des Ruftons“ auf Seite14).
- Passwort einstellen: Festlegen eines Passworts zum Schutz Ihrer Rückrufmeldungen.
- Sprache: Ändern der Sprache der vom System erzeugten Aufforderungen und Meldungen.

PABX-MODUS-FUNKTIONEN

Drücken Sie kurz die Taste ⓘ, um auf die Funktionen des PABX-Modus zuzugreifen. Verwenden Sie die Softkeys, um die gewünschte Aktion auszuwählen. Drücken Sie **Esc**, um das Menü **PABX-Modus** zu verlassen.

- Nachricht: Rückrufmeldungen anzeigen
- Wahlwiederholung: Die zuletzt gewählte Nummer erneut wählen
- Lokaler Modus: Zugriff auf Funktionen, zur benutzerdefinierten Anpassung des Handapparatbetriebs

Drücken Sie zum Beenden **Esc**, wenn Sie sich im Menü **PABX-Modus** befinden.

FUNKTIONEN DES MENÜS „ANRUFABWICKLUNG“

Drücken Sie während eines Anrufs die Taste ⓘ, um auf die folgenden zusätzlichen Funktionen des Menüs **PABX-Modus** zuzugreifen:

- Mikrofon: Stummschalten des Mikrofons
- Halten: Einen Anruf auf Halten setzen

FUNKTIONEN DES MENÜS „LOKALER MODUS“

Drücken Sie kurz die Taste ⓘ, drücken Sie die Taste um **Lokaler Modus** auszuwählen, und drücken Sie anschließend **OK**, um auf die Funktionen des Menüs **Lokaler Modus** zuzugreifen. Drücken Sie **Esc**, um eine Menüebene zu sichern. Um eine Menüauswahl zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie **OK**.

- Tastensperre: Verhindert das versehentliche Wählen einer Nummer, indem die Tastatur gesperrt wird.
- Ruftoneinstellungen
  - Melodie: 30 Melodien stehen zur Auswahl
  - Typ: Wählen Sie den Benachrichtigungstyp: ganze Melodie, einmaliger Rufton oder Zirpen
  - Gerät: Wählen Sie Summen oder Vibration
  - Lautstärke: Stellen Sie die Ruftonlautstärke ein
- System
  - Abonnement: **(nur für Systemadministratoren)**
  - IPEI: **(Nur für Systemadministratoren)**
- Telefonoptionen
  - Automatische Tastensperre: Aktiviert die Tastensperre automatisch, wenn Sie im Ruhemodus länger als 1 Minute keine Taste drücken.
  - Tastenklick: Jedes Mal, wenn eine Taste gedrückt wird, ertönt ein hörbares Klicken.
  - Alarm: Legt einen Alarm für einen Terminruf fest.
  - Notruf-Taste (**SOS**): Wählt eine Notrufnummer.
  - Automatische Antwort: Nimmt automatisch Anrufe an, ohne dass es klingelt (für die Verwendung mit der Sprechgarnitur).
  - Lautloses Laden: Trennt während des Ladevorgangs die Verbindung zwischen Handapparat und System.
  - Reichweitenwarnung: Es ertönen vier kurze Pieptöne, wenn Ihr Funksignal schwach ist.
  - Benutzername: So können Sie Ihren Namen in das Display des Handapparats programmieren (max. 16 Zeichen).
  - Sprache: Einstellen der Sprache für die lokalen Menüs.
  - Kontrast: Zum Einstellen des Display-Kontrasts.

ANPASSEN IHRES TELEFONS

ÄNDERN DER SPRACHE

Um die Sprache für das Display des Handapparats festzulegen, müssen Sie die Sprache der lokalen Menüaufforderungen und der vom System erzeugten Meldungen ändern. Die lokalen Menüaufforderungen stehen in Englisch, Niederländisch, Deutsch, Italienisch, Französisch und Spanisch zur Verfügung. Die Standardeinstellung ist Englisch.

So ändern Sie die Sprache des lokalen Menüs:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Lokaler Modus** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Drücken Sie die Taste , um **Telefonoption** auszuwählen.
5. Drücken Sie **OK**.
6. Drücken Sie die Taste , um **Sprache** auszuwählen.
7. Drücken Sie **OK**.
8. Drücken Sie die Taste , bis die gewünschte Sprache markiert ist.
9. Drücken Sie **OK**. Neben der ausgewählten Sprache wird eine Markierung (✓) angezeigt.

So ändern Sie die Sprache der Systemmeldungen:

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie **Nein**, bis **Sprache?** angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Ja**.
4. Drücken Sie **Ändern**.
5. Drücken Sie **Nein**, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.
6. Drücken Sie **Ja**.

EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

So regeln Sie die Lautstärke der Hörmuschel, der Lautsprecher und der Sprechgarnitur (falls angeschlossen).

1. Drücken Sie die Taste .
2. Drücken Sie lange die Taste . Auf dem Display wird **Lautstärke** angezeigt.
3. Drücken Sie mehrmals die Taste , um die Lautstärke anzupassen.

EINSTELLEN DES RUFTONS

Es stehen 30 verschiedene Melodien mit mehreren Ruftönen zur Auswahl. Sie können für alle eingehenden Anrufe festlegen, ob die ganze Melodie oder nur ein Zirpen ertönen soll. Außerdem können Sie Summen und/oder Vibration aktivieren oder deaktivieren.

So legen Sie die Ruftonoptionen fest:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Lokaler Modus** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Drücken Sie die Taste , um **Ruftoneinstellungen** auszuwählen.
5. Drücken Sie **OK**.
6. Legen Sie folgende Parameter fest:
   - Melodie: 30 Melodien stehen zur Auswahl.
   - Typ: Wählen Sie den Benachrichtigungstyp: ganze Melodie, einmaliger Rufton oder Zirpen
   - Gerät: Summen oder Vibration
   - Lautstärke: Legt die Lautstärke für interne Anrufe, externe Anrufe, wichtige Anrufe und Meldungen fest.

   Neben der aktivierten Einstellung wird eine Markierung (✓) angezeigt.
7. Drücken Sie **Esc**, um das Menü **Lokaler Modus** zu verlassen.

EINSTELLEN IHRES NAMENS

Wenn der Systemadministrator Ihren Handapparat nicht so programmiert hat, dass Ihr Name auf dem Display angezeigt wird, können Sie diese Einstellung mithilfe der folgenden Anleitung selbst vornehmen.

So stellen Sie Ihren Namen ein:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Lokaler Modus** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Drücken Sie die Taste , um **Telefonoption** auszuwählen.
5. Drücken Sie **OK**.
6. Drücken Sie die Taste , um **Benutzername** auszuwählen.

7. Geben Sie Ihren Namen über die Tastatur ein (maximal 16 Zeichen).
   - Drücken Sie für jeden Buchstaben des Namens die entsprechende Taste auf der Tastatur, bis der Buchstabe auf dem Display angezeigt wird. Für den Buchstaben C drücken Sie beispielsweise dreimal die Zahl 2. Verwenden Sie die Softkeys ↔, um den Cursor zu bewegen. Falls sich der nächste Buchstabe des Namens auf derselben Taste befindet wie der vorherige Buchstabe, drücken Sie den Softkey ↔, bevor Sie fortfahren. Drücken Sie die Taste C, um einen Buchstaben zu löschen. Drücken Sie zwei Mal **0**, um ein Leerzeichen einzufügen.
   - Wenn Sie im Editor die Taste für das entsprechende Zeichen lange drücken, können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung umschalten.
8. Drücken Sie **Esc**.

EINSTELLEN DES KONTRASTS

So stellen Sie den Kontrast ein:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Lokaler Modus** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Drücken Sie die Taste , um **Telefonoption** auszuwählen.
5. Drücken Sie **OK**.
6. Drücken Sie die Taste , um **Kontrast** auszuwählen.
7. Drücken Sie **OK**.
8. Drücken Sie die Taste , um den gewünschten Kontrast auszuwählen. 7 Kontraststufen stehen zur Verfügung. 1 ist die hellste, 7 die dunkelste.
9. Drücken Sie **OK**.
10. Drücken Sie **Esc**.

VERWENDEN DER FUNKTIONEN DES HANDAPPARATS

EINSTELLEN DER OPTIONALEN FUNKTIONEN

So aktivieren oder deaktivieren Sie die optionalen Funktionen:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Lokaler Modus** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Drücken Sie die Taste , um **Telefonoption** auszuwählen.
5. Drücken Sie **OK**.
6. Drücken Sie die Taste , um die gewünschte Option auszuwählen.
   - **Automatische Tastensperre:** Ist diese Funktion aktiviert, wird die Tastatur automatisch gesperrt, wenn Sie im Ruhemodus eine Minute lang keine Taste drücken. Wenn die automatische Tastensperre aktiviert ist, wird auf dem Display das Symbol 🔒 angezeigt. Um die Tastensperre zu deaktivieren, drücken Sie den Softkey 🔒 und anschließend die Taste **#**. Wenn Sie den Handapparat ausschalten, während die Funktion zur automatischen Tastensperre aktiviert ist, bleibt sie aktiviert, wenn Sie das Telefon wieder einschalten.
   - **Tastenklick**: Jedes Mal, wenn eine Taste gedrückt wird, ertönt ein hörbares Klicken.
   - **Automatische Antwort:** An Ihrem Handapparat eingehende Anrufe werden automatisch angenommen, ohne das es klingelt. Das OP27 klingelt ein Mal, bevor ein Anruf angenommen wird. Mithilfe dieser Funktionen werden eingehende Anrufe auch angenommen, wenn Sie den Handapparat aus der Ladestation nehmen. Anrufe werden automatisch beendet, wenn Sie den Handapparat auf die Ladestation legen.
   - **Lautloses Laden:** Verhindert, dass Anrufe an Ihrem Handapparat eingehen, während der Akku geladen wird (nähere Informationen erhalten Sie unter Informationen zum Lautlosen Laden auf Seite 11).
   - **Reichweitenwarnung:** Sie hören eine Warnung, wenn die Signalverbindung Ihres Handapparats zu schwach wird. Die Warnung besteht aus 4 kurzen Pieptönen. Im Ruhemodus ertönt die Warnung lauter als während eines Gesprächs.
7. Drücken Sie **OK**. Neben der Option wird das Symbol ✓ angezeigt, wenn sie aktiviert ist. Das Symbol **–** zeigt an, dass die Funktion deaktiviert ist.
8. Drücken Sie **Esc**.

AKTIVIEREN DER TASTENSPERRE

Sie können die Tastatur Ihres Handapparats sperren, um zu verhindern, dass Sie aus Versehen einen Anruf tätigen. Die Tastatur wird dann vorübergehend entsperrt, wenn Sie einen Anruf erhalten.

So sperren Sie die Tastatur:

- Drücken Sie im Ruhemodus lange die Taste **#**. Auf dem Display wird **Tastensperre** angezeigt.

So entsperren Sie die Tastatur:

- Drücken Sie nacheinander die Tasten und **#**.

EINSTELLEN VON ALARMEN

Sie können einen Alarm einstellen, der Sie an wichtige Verabredungen oder Termine erinnert.

So stellen Sie einen Alarm ein:

1. Drücken Sie kurz die Taste .
2. Drücken Sie die Taste , um **Lokaler Modus** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Drücken Sie die Taste , um **Telefonoption** auszuwählen.
5. Drücken Sie **OK**.
6. Drücken Sie die Taste , um **Alarm** auszuwählen.
7. Drücken Sie **OK**.
8. Drücken Sie **OK**.
9. Geben Sie die Zeit im 24-Stunden-Format (Stunden:Minuten) ein. Beachten Sie, dass Sie nur einen Alarm einstellen können, wenn der Administrator die Systemzeit auf das 24-Stunden-Format eingestellt hat. Ist sie eingestellt, wird die Systemzeit im Ruhemodus auf dem Display angezeigt.
10. Drücken Sie wiederholt **Esc**, um zum Hauptdisplay zurückzukehren. Im Display wird das Symbol angezeigt, das angibt, dass ein Alarm eingestellt wurde.

    Für Alarme gelten die folgenden Bedingungen:

    - Befindet sich der Handapparat im Ruhezustand und ein Alarm tritt auf, wird im Display **Alarm** angezeigt und eine Melodie ertönt. Wenn Sie gerade ein Gespräch führen, hören Sie maximal 60 Sekunden lang ein leises Klingeln.
    - Die Alarmlautstärke ist identisch mit der Lautstärke des internen Ruftons.
    - Eingehende Anrufe und Nachrichten überlagern einen Alarm und setzten diesen außer Kraft; der Alarm wird deaktiviert.
    - Durch das Ein-/Ausschalten des Handapparats ist die Alarmeinstellung nicht betroffen. Alarme stehen jedoch nicht zur Verfügung, wenn der Handapparat ausgeschaltet ist.

So beenden Sie einen Alarm:

- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu beenden und zu deaktivieren.

VERWENDEN DER NOTRUF-TASTE:

Sie können über die Notruf-Taste (**SOS**) Ihres Handapparats eine Notrufnummer programmieren.

So programmieren Sie eine Notrufnummer:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Lokaler Modus** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Drücken Sie die Taste , um **Telefonoption** auszuwählen.
5. Drücken Sie **OK**.
6. Drücken Sie die Taste , um **Notrufnummer** auszuwählen.
7. Geben Sie die Notrufnummer, die Sie der Notruf-Taste (**SOS**) zuweisen möchten, über die Wähltasten ein.
8. Drücken Sie **OK**.
9. Drücken Sie **Esc**.

So wählen Sie die Notrufnummer:

- Drücken Sie im Ruhemodus lange die Taste R (verhindert versehentliche Verwendung).

ANRUFE TÄTIGEN UND ANNEHMEN

So tätigen Sie einen Anruf:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Wählen Sie die Nummer.

So wählen Sie vorher eine Nummer :

1. Wählen Sie die Nummer (verwenden Sie den Softkey, um Fehler in der Nummer zu löschen).
2. Drücken Sie OK.

So verwenden Sie die Wahlwiederholungsfunktion:

1. Drücken Sie kurz die Taste .
2. Drücken Sie die Taste , um **Wahlwiederholung** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.

ANNEHMEN EINES ANRUFS

So nehmen Sie einen Anruf an:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Drücken Sie die Taste , um die Lautsprecherfunktion zu verwenden. Sie hören den Anrufer durch den Lautsprecher auf der Rückseite des Handapparats. Während ein eingehender Anruf signalisiert wird, können Sie den Rufton vorübergehend deaktivieren, indem Sie kurz die Taste drücken. Das visuelle Anrufsignal ist nicht betroffen.

FREISPRECHBETRIEB

So tätigen Sie Anrufe im Freisprechbetrieb:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Wählen Sie die Nummer.
3. Legen Sie den Handapparat weg.
4. Kommunizieren Sie, indem Sie den Lautsprecher und das Mikrofon verwenden.

So wechseln Sie während eines Gesprächs in den Freisprechbetrieb oder nehmen einen eingehenden Anruf im Freisprechbetrieb an:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Legen Sie den Handapparat aus der Hand.
3. Kommunizieren Sie, indem Sie den Lautsprecher und das Mikrofon verwenden.
4. Drücken Sie die Taste oder , um aufzulegen.

VERWENDEN DES SYSTEMTELEFONBUCHS

Sie können auf Nummern im Systemtelefonbuch zugreifen, indem Sie im Display des Handapparats einen Namen eingeben.

Drücken Sie für jeden Buchstaben des Namens die entsprechende Taste auf der Tastatur, bis der Buchstabe auf dem Display angezeigt wird. Für den Buchstaben C drücken Sie beispielsweise dreimal die Zahl 2. Verwenden Sie den Softkey ←, um Fehler zu korrigieren. Falls sich der nächste Buchstabe des Namens auf derselben Taste befindet wie der vorherige Buchstabe, drücken Sie den Softkey →, bevor Sie fortfahren. Verwenden Sie falls erforderlich den Softkey →, um zwischen dem Vor- und dem Nachnamen ein Leerzeichen einzufügen.

So verwenden Sie das Systemtelefonbuch:

1. Drücken Sie **Telefonbuch**.
2. Geben Sie den Namen des gewünschten Teilnehmers ein.

   Drücken Sie für jeden Buchstaben des Namens die entsprechende Taste auf der Tastatur, bis der Buchstabe auf dem Display angezeigt wird. Für den Buchstaben C drücken Sie beispielsweise dreimal die Zahl 2. Verwenden Sie den Softkey ←, um Fehler zu korrigieren. Falls sich der nächste Buchstabe des Namens auf derselben Taste befindet wie der vorherige Buchstabe, drücken Sie den Softkey →, bevor Sie fortfahren. Verwenden Sie falls erforderlich den Softkey →, um zwischen dem Vor- und dem Nachnamen ein Leerzeichen einzufügen.
3. Drücken Sie den Softkey **Ansehen**.
4. Falls keine Übereinstimmung vorhanden ist, bearbeiten Sie den ursprünglichen Eintrag.
5. Falls der Name nicht eindeutig ist, drücken Sie den Softkey **Weiter**.
6. Um einen Anruf zu tätigen, drücken Sie den Softkey **Anruf**.
7. Um den Eintrag zu bearbeiten, drücken Sie den Softkey **Wiederholen**.
8. Drücken Sie zum Beenden lange die Taste ⓘ oder C.

VERWENDEN IHRES PERSÖNLICHEN TELEFONBUCHS

Sie können im OP27-Telefonbuch bis zu 100 persönliche Telefonbucheinträge speichern. Jeder Eintrag darf nur aus maximal 16 Zeichen für den Namen und 32 Ziffern für die Nummer bestehen.

So fügen Sie einen persönlichen Telefonbucheintrag hinzu:

1. Drücken Sie die Taste (Pfeil nach unten), um auf das Menü **Telefonbuch** zuzugreifen.
2. Drücken Sie **Neu**, oder

   drücken Sie **Optionen** und anschließend die Taste , um **Neu** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Geben Sie die Nummer ein:
   - Drücken Sie kurz die Taste C, um eine Ziffer oder einen Buchstaben zu löschen.
   - Drücken Sie die Taste C lange, um die gesamte Zahl oder eine Zeichenfolge zu löschen.
   - Drücken Sie zwei Mal **0**, um ein Leerzeichen einzufügen.
   - Drücken Sie kurz die Taste ↔, um den Cursor eine Stelle weiter zu bewegen.

- Drücken Sie kurz **Esc**, um zum vorigen Menü zurückzukehren.
- Drücken Sie lange **Esc**, um zum Ruhedisplay zurückzukehren.

5. Drücken Sie **OK**, wenn die Nummer vollständig ist.
6. Geben Sie den Namen ein:
   - Drücken Sie für jeden Buchstaben des Namens die entsprechende Taste auf der Tastatur, bis der Buchstabe auf dem Display angezeigt wird. Für den Buchstaben C drücken Sie beispielsweise dreimal die Zahl 2. Verwenden Sie die Softkeys ↔, um Fehler zu korrigieren. Falls sich der nächste Buchstabe des Namens auf derselben Taste befindet wie der vorherige Buchstabe, drücken Sie die Softkeys ↔, bevor Sie fortfahren. Drücken Sie falls erforderlich die Taste **0** zwei Mal, um zwischen dem Vor- und dem Nachnamen ein Leerzeichen einzufügen.
   - Wenn Sie im Editor die Taste für das entsprechende Zeichen lang drücken, können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung umschalten.
7. Drücken Sie **OK**.
8. Drücken Sie falls erforderlich **Optionen** und anschließend **Bearbeiten**, um den Namen oder die Nummer zu bearbeiten.
9. Drücken Sie **Esc**.

So tätigen Sie einen Anruf unter Verwendung Ihres persönlichen Telefonbuchs:

1. Drücken Sie die Taste (Pfeil nach unten).
2. Drücken Sie die Taste , um den gewünschten Eintrag auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste , um die angezeigte Nummer zu wählen.

So suchen Sie nach einem Eintrag in Ihrem persönlichen Telefonbuch:

1. Drücken Sie die Taste (Pfeil nach unten).
2. Geben Sie den Namen oder die Nummer ein, den Sie anrufen möchten (Sie können auch Teile von Namen oder Nummern eingeben).
3. Nach einigen Sekunden wird der passende Eintrag bzw. werden die passenden Einträge angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste , um den gewünschten Eintrag auszuwählen.
5. Drücken Sie **OK**.
6. Drücken Sie die Taste , um die angezeigte Nummer zu wählen.

So löschen Sie einen persönlichen Telefonbucheintrag:

1. Drücken Sie die Taste (Pfeil nach unten).
2. Drücken Sie **Optionen**.

3. Drücken Sie die Taste , um **Löschen** auszuwählen.
4. Drücken Sie **OK**.
5. Drücken Sie **OK**.

WAHLWIEDERHOLUNG (EXTERNE NUMMERN)

Wenn Sie **Wahlwiederholung** auswählen, wird automatisch die zuletzt gewählte Nummer gewählt:

So wählen Sie eine externe Nummer erneut:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Wahlwiederholung** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Drücken Sie die Taste , um die gewünschte externe Nummer auszuwählen.
5. Drücken Sie **OK**.

WAHLWIEDERHOLUNG GESPEICHERTER NUMMERN (INTERN ODER EXTERN)

So speichern Sie die Nummer, die Sie zuletzt gewählt haben:

1. Drücken Sie die Taste ☎.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Letzte Nummer speichern“.

So wählen Sie eine gesicherte Nummer erneut:

1. Drücken Sie die Taste ☎.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Wahlwiederholung zuletzt gespeicherte Nummer“.

SCHNELLRUF – PERSÖNLICH

So wählen Sie eine gespeicherte persönliche Kurzwahlnummer:

1. Drücken Sie die Taste ☎.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Persönliche Kurzwahl – Aufrufen“.
3. Geben Sie eine Indexnummer zwischen 00 und 09 ein.

So speichern Sie eine persönliche Kurzwahlnummer:

1. Drücken Sie die Taste ☎.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Persönliche Kurzwahl – Speichern“.
3. Geben Sie eine Indexnummer ein.

4. Wählen Sie die Nummer, die gespeichert werden soll (drücken Sie zwischen den einzelnen Zahlen **Halten**, um beim Wählen eine Pause einzufügen; drücken Sie mehrmals **Halten**, um die Pause zu verlängern).
5. Drücken Sie die Taste .

AUTOMATISCHE ANTWORT

Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn an den OP27-Handapparat eine Sprechgarnitur angeschlossen ist.

So aktivieren oder deaktivieren Sie die Funktion „Automatische Antwort“:

Hierbei handelt es sich nicht um die interne Funktion **Automatische Antwort** der OP27-Sprechgarnitur.

1. Drücken Sie lange die Taste .
2. Drücken Sie **Nein**, bis **Automatische Antwort?** angezeigt wird.
3. Um die Funktion **Automatische Antwort** zu aktivieren, drücken Sie den Softkey **Einschalten**.
4. Um die Funktion **Automatische Antwort** zu deaktivieren, drücken Sie den Softkey **Ausschalten**.

So beantworten Sie einen Anruf, wenn Sie den Rufton hören:

- Kommunizieren Sie, indem Sie den Lautsprecher und das Mikrofon verwenden.

So beenden Sie einen Anruf:

- Drücken Sie die Taste ODER . Wenn die Sprechgarnitur mit einem Gabelumschalter zum Annehmen/Beenden von Anrufen im Anschlusskabel ausgerüstet ist, betätigen Sie diesen.

So aktivieren oder deaktivieren Sie die Funktion „Automatische Antwort“ der Sprechgarnitur:

- Wählen Sie die Funktion **Automatische Antwort** aus dem internen Menü **Lokaler Modus** aus.

ABWICKELN VON ANRUFEN

HALTEN

So setzen Sie einen Anruf auf „Halten“:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Halten** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.

So rufen Sie einen Anruf von seiner Halteposition ab:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Halten** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**. Der gehaltene Anruf wird abgerufen.

So rufen Sie einen gehaltenen Anruf von einem anderen OP27-Handapparat ab:

1. Drücken Sie die Taste ⌒, um den Wählton zu erhalten.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Anruf halten - Fernabruf“.
3. Wählen Sie die Nummer der Station, die den Anruf auf „Halten“ gesetzt hat.

UMLEITEN

So leiten Sie einen aktiven Anruf um:

1. Drücken Sie die Taste R.
2. Wählen Sie die Nummer des Teilnehmers.
3. Wählen Sie einen der folgenden Schritte:
   - Drücken Sie **Freigabe**, um den Anruf durchzustellen.
   - Um die Umleitung anzukündigen, warten Sie auf eine Antwort, sprechen Sie, und drücken Sie danach **Freigabe**.
   - Um den Anruf zurückzunehmen, drücken Sie die Taste C.

So leiten Sie einen aktiven Anruf im Hörerbetrieb weiter:

- Drücken Sie die Taste R.
- Wählen Sie die Nummer des Teilnehmers.
- Drücken Sie die Taste ⌒, um den Anruf durchzustellen.

KONFERENZ

So leiten Sie eine Konferenz ein, wenn ein Gespräch zwischen zwei Teilnehmern bereits besteht, bzw. so beziehen Sie einen weiteren Teilnehmer in eine bestehende Konferenz ein:

1. Drücken Sie die Taste R.
2. Wählen Sie die Nummer des nächsten Teilnehmers.
3. Warten Sie auf eine Antwort.
4. Drücken Sie die Taste R.

So verlassen Sie eine Konferenz:

- Drücken Sie die Taste .

So trennen Sie eine Konferenz, um privat mit dem ursprünglichen Teilnehmer zu sprechen:

- Drücken Sie **Trennen**.

MAKELN

So rufen Sie einen weiteren Teilnehmer an, wenn Sie sich bereits in einem Gespräch mit zwei Teilnehmern befinden:

1. Drücken Sie die Taste R.
2. Wählen Sie die Nummer.

So schalten Sie zwischen den beiden Teilnehmern um:

- Drücken Sie **Makeln**.

RUFUMLEITUNG

Mit der Rufumleitung können Sie eingehende Anrufe an eine andere Nummer umleiten. ***Immer*** leitet alle eingehenden Anrufe unabhängig vom Status Ihres Telefons um. ***B-Int*** leitet interne Anrufe um, wenn Ihr Telefon besetzt ist, und ***B-Ext*** leitet externe Anrufe um, wenn Ihr Telefon besetzt ist. ***NA-Int*** leitet interne Anrufe um, wenn Sie nach mehrmaligem Klingeln nicht abnehmen, und ***NA-Ext*** leitet externe Anrufe um, wenn Sie nach mehrmaligem Klingeln nicht abnehmen. Im Allgemeinen erfolgt die Rufumleitung an ein internes Voice-Mail-System des 3300-Systems (Informationen zum Voice-Mail-System erhalten Sie vom Systemadministrator).

Wenn die Rufumleitung aktiviert ist, wird dies lediglich akustisch, aber nicht visuell angezeigt. Ist die Rufumleitung aktiviert, hören Sie einen unterbrochenen Wählton, wenn Sie abheben (indem Sie die Taste drücken).

So programmieren Sie eine Rufumleitung:

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie **Nein**, bis Rufumleitung? angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Ja**.
4. Drücken Sie den Softkey **Weiter**, bis der gewünschte Umleitungstyp angezeigt wird (siehe oben).
5. Drücken Sie **Prüfen**.
6. Falls eine Nummer bereits programmiert ist, drücken Sie **Ändern**.
7. Drücken Sie **Programmieren**.
8. Wählen Sie einen der folgenden Schritte:
   - Wählen Sie die Zielnummer.
   - Für **Rufumleitung - Mein Standort** geben Sie Ihre Durchwahl an.
9. Drücken Sie **Speichern**.
10. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.

So schalten Sie die Rufumleitung ein und aus (nachdem sie programmiert wurde):

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie **Nein**, bis Rufumleitung? angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Ja**.
4. Drücken Sie den Softkey **Weiter**, bis der gewünschte Umleitungstyp angezeigt wird.
5. Drücken Sie **Prüfen**.
6. Drücken Sie **Ändern**.
   - Um die Rufumleitung einzuschalten, drücken Sie den Softkey **Einschalten**. Ist die Rufumleitung aktiviert, hören Sie einen unterbrochenen Wählton, wenn Sie abheben (indem Sie die Taste drücken).
   - Um die Rufumleitung auszuschalten, drücken Sie den Softkey **Ausschalten**.
7. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.

So leiten Sie Anrufe von einer externen Station an Ihren aktuellen Standort um (Rufumleitung – Extern):

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie **Nein**, bis Rufumleitung? angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Ja**.
4. Drücken Sie **Weiter**, bis Hierher angezeigt wird.
5. Drücken Sie **Ja**.
6. Wählen Sie die Durchwahlnummer der externen Station.
7. Drücken Sie **Speichern**.

So stornieren Sie die externe Rufumleitung an der Station, an der sie eingestellt wurde:

1. Drücken Sie die Taste ⌒.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Rufumleitung Follow Me stornieren – Extern“.
3. Wählen Sie die Durchwahlnummer der externen Station.
4. Drücken Sie die Taste ⌒.

So brechen Sie die externe Rufumleitung an der Station ab, an die umgeleitet wurde:

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie **Nein**, bis Rufumleitung? angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Ja**.
4. Drücken Sie **Prüfen**.
5. Drücken Sie **Ändern**.
6. Drücken Sie **Ausschalten**.
7. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.

So stellen Sie sicher, dass Anrufe an der Zielnebenstelle nicht erneut umgeleitet werden (Rufumleitung – Keine Verkettung):

1. Drücken Sie die Taste ⌒.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Rufumleitung – Keine Verkettung“.
3. Drücken Sie die Taste ⌒.

So gestatten Sie wieder, dass Anrufe von der Zielnebenstelle umgeleitet werden:

1. Drücken Sie die Taste ⌒.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Rufumleitung stornieren – Keine Verkettung“.
3. Drücken Sie die Taste ⌒.

So erzwingen Sie, dass ein eingehender Anruf umgeleitet wird (Rufumleitung - Erzwungen):

- Drücken Sie **Weiterleiten**.

So umgehen Sie eine Rufumleitung und erreichen einen anderen Anschluss (Rufumleitung – Aufschalten):

1. Drücken Sie die Taste .
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Rufumleitung – Aufschalten“.
3. Wählen Sie die Durchwahlnummer.

RÜCKRUF

Mit der Funktion Rückruf können Sie anfordern, dass das System Sie benachrichtigt, wenn ein Anschluss, der belegt ist oder eine belegte externe Leitung frei wird. Dies gilt auch, wenn eine unbeantwortete Station abhebt bzw. auflegt.

So fordern Sie einen Rückruf an, wenn eine Nebenstelle besetzt ist oder nicht antwortet:

1. Drücken Sie **Rückruf**.

   oder

   Wählen Sie den Zugriffscode für „Rückruf - Setup“.

So stornieren Sie einen Rückruf:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Rückrufanforderungen stornieren – Einzeln “.
3. Wählen Sie die Nummer der angerufenen Nebenstelle.
4. Drücken Sie die Taste .

So stornieren Sie alle Rückrufe:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Rückrufanforderung stornieren“.
3. Drücken Sie die Taste .

MESSAGING – RÜCKRUF

So hinterlassen Sie einen Hinweis auf wartende Nachrichten an einem Telefon, wenn Sie das Belegt- oder Rückrufsignal hören:

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Nachricht** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.

So reagieren Sie auf die Anzeige einer wartenden Nachricht an Ihrem Telefon:

Auf dem Display wird „NACHRICHTEN“ angezeigt, wenn Sie Rückrufmeldungen erhalten haben.

1. Drücken Sie kurz die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Nachricht** auszuwählen.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Wenn ein Passwort erforderlich ist, wählen Sie Ihr Passwort, und drücken Sie den Softkey **Eingabe**.
5. Drücken Sie **Ja**.
6. Wählen Sie bei Bedarf einen oder alle der folgenden Schritte:
   - Um die Zeit anzuzeigen, zu der die Nachricht gesendet wurde, drücken Sie **Weitere**.
   - Um die Nummer des Anrufers anzuzeigen, drücken Sie zwei Mal **Weitere**.
7. Wählen Sie bei Bedarf einen der folgenden Schritte:
   - Um den Absender der Nachricht anzurufen, drücken Sie **Anrufen**.
   - Um die Nachricht zu löschen, drücken Sie **Löschen**.
   - Um die nächste Nachricht anzuzeigen, drücken Sie **Nachricht**.

So prüfen Sie, ob Nachrichten an einer externen Station eingegangen sind:

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie **Nein**, bis **Nachrichten - fern?** angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Ja**.
4. Wählen Sie Ihre Nebenstellennummer.
5. Drücken Sie den Softkey **Eingabe**.
6. Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie Ihr Passwort ein, und drücken Sie den Softkey **Eingabe**.
7. Drücken Sie **Ja**.

So legen Sie ein Passwort fest oder ändern es:

Sie können ein Passwort programmieren, um den Zugriff auf Ihre Rückrufmeldungen zu verhindern. Wenn Sie ein Passwort festlegen, müssen Sie es eingeben, um Ihre Nachrichten über ein anderes Telefon abzurufen. So legen Sie ein Passwort fest oder ändern es:

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie **Nein**, bis **Neues Passwort?** angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Ja**.
4. Wählen Sie einen der folgenden Schritte:
   - Um ein neues Passwort festzulegen, geben Sie Ihr Passwort ein (bis zu 7 Zeichen außer 0).
   - Um Ihr Passwort zu ändern oder zu löschen, müssen Sie Ihr aktuelles Passwort eingeben.
4. Drücken Sie den Softkey **Eingabe**.
5. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.

So löschen Sie das Passwort:

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie **Nein**, bis **Neues Passwort?** angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Ja**.
4. Geben Sie Ihr aktuelles Passwort ein.
5. Drücken Sie den Softkey **Eingabe**.
6. Wählen Sie **0**, wenn die Aufforderung **Neues Passwort** angezeigt wird.
7. Wählen Sie **0**, wenn die Aufforderung **Bestätigung** angezeigt wird.
8. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.

Informationen zum Löschen einer Rückruf-Anzeige, die Sie an einem Apparat hinterlassen haben finden Sie unter Rückruf auf Seite 29.

VERWENDEN DER ERWEITERTEN FUNKTIONEN

VERRECHNUNGSNUMMERN

So verwenden Sie erzwungene Verrechnungsnummern:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Wählen Sie die Ziffern der Verrechnungsnummer.
3. Wählen Sie einen der folgenden Schritte:
   - Um die Verrechnungsnummer zu senden, drücken Sie die Taste **#**.
   - Drücken Sie zum Abbrechen *****.

So geben Sie eine Verrechnungsnummer während eines Anrufs ein:

1. Drücken Sie lange die Taste .
2. Drücken Sie **Ja**.
3. Wählen Sie die Ziffern der Verrechnungsnummer.
4. Drücken Sie **Speichern**.
5. Wählen Sie einen der folgenden Schritte:
   - Drücken Sie für eine überprüfte Verrechnungsnummer **Ja**.
   - Drücken Sie für eine nicht überprüfte Verrechnungsnummer **Nein**.

PARKEN VON ANRUFEN

So rufen Sie einen von der Vermittlung geparkten Anruf ab:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Anruf parken – Fernabruf“.
3. Wählen Sie die Konsolenkennung und die Haltepositionsnummer.

HERANHOLEN VON ANRUFEN

So beantworten Sie einen Anruf, der an einer anderen Station Ihrer Heranholgruppe klingelt:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Drücken Sie **Heranholen**.

So beantworten Sie einen Anruf, der an einer anderen Station klingelt, die nicht in Ihrer Heranhol-Gruppe ist:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Anrufübernahme“.
3. Wählen Sie die Nummer der klingelnden Nebenstelle.

ANKLOPFEN

So klopfen Sie bei einer besetzten Station an:

- Drücken Sie **Warten**.

So rufen Sie einen Anruf ab, wenn Sie den Anklopfton hören:

- Drücken Sie **Makeln**.

NICHT STÖREN

So aktivieren oder deaktivieren Sie „Nicht stören“

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie die Taste , um **Nicht stören** auszuwählen.
3. Drücken Sie **Einschalten** oder **Ausschalten**.

So aktivieren Sie „Nicht stören“ on einer externen Station aus:

1. Drücken Sie die Taste ⌒.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Nicht stören – Extern“.
3. Wählen Sie die Nummer der Nebenstelle, für die „Nicht stören“ gelten soll.
4. Drücken Sie die Taste ⌒.

So deaktivieren Sie „Nicht stören“ von einer externen Station aus:

1. Drücken Sie die Taste ⌒.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Nicht stören stornieren – Extern“.
3. Wählen Sie die Nummer der Nebenstelle, für die „Nicht stören“ aktiviert ist.
4. Drücken Sie die Taste ⌒.

AUFSCHALTEN

So verwenden Sie „Aufschalten“, wenn Sie den Besetztton oder den Ton für NICHT STÖREN hören:

Wählen Sie den Zugriffscode für „Aufschalten“.

TERMINRUF

So programmieren Sie einen Terminruf:

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie **Nein**, bis Terminruf? angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Ja**.
4. Geben Sie die Zeit im 24-Stunden-Format ein.
5. Drücken Sie **Speichern**.

So zeigen Sie einen anstehenden Terminruf an und/oder ändern bzw. stornieren ihn:

1. Drücken Sie lange die Taste ⓘ.
2. Drücken Sie **Nein**, bis Terminruf**?** angezeigt wird.
3. Drücken Sie **Ja**.
4. Wählen Sie einen der folgenden Schritte:
   - Um den Terminruf zu ändern, drücken Sie **Ändern**, geben Sie die neue Uhrzeit ein, und drücken Sie **Speichern**.
   - Um den Terminruf zu stornieren, drücken Sie **Löschen**.
   - Drücken Sie lange die Taste ⓘ, um den Vorgang zu beenden, ohne den Terminruf zu stornieren.

So bestätigen Sie einen Terminruf, wenn Ihr Telefon ein Mal klingelt:

- Drücken Sie **Bestätigen**.

GRUPPENPAGING/MEETING-ANTWORT

Mit Gruppenpaging können Sie eine Gruppe von Telefonen über ihre integrierten Lautsprecher rufen. Sie können bis zu drei Rufgruppen angehören, wobei eine Gruppe als Ihre Primärgruppe definiert ist.

Wenn Sie auf Gruppenpaging antworten müssen, aber die Identität oder Nebenstellennummer der anrufenden Person nicht kennen, verwenden Sie die Funktion „Meeting-Antwort“. Nach Empfang des Personenrufs haben Sie bis zu 15 Minuten Zeit, um „Meeting-Antwort“ zu verwenden.

So geben Sie einen Gruppenruf durch:

1. Drücken Sie die Taste ☎.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Direktmitteilung“.
   - Um eine Durchsage an Ihre primäre Mitteilungsgruppe durchzugeben, drücken Sie **#**.
   - Für eine Durchsage an eine bestimmte Mitteilungsgruppe wählen Sie die Verzeichnisnummer der Mitteilungsgruppe.
3. Sprechen Sie nach dem Ton zum angerufenen Teilnehmer.

So antworten Sie auf einen Gruppenruf mithilfe der Funktion „Meeting-Antwort“:

1. Drücken Sie die Taste ☎.
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Meeting-Antwort“.
   - Um auf einen Ruf von Ihrer primären Mitteilungsgruppe zu antworten, drücken Sie **#**.
   - Um auf einen Ruf von einer bestimmten Mitteilungsgruppe zu antworten, wählen Sie die Verzeichnisnummer der Mitteilungsgruppe.

LEITUNGS-FLASH

Mithilfe der Funktion „Leitungs-Flash“ können Sie während eines externen Gesprächs auf Centrex-Funktionen zugreifen (falls verfügbar).

So verwenden Sie die Funktion „Leitungs-Flash“ während eines externen Gesprächs:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Wählen Sie den Zugriffscode für „Leitungs-Flash – ein Mal“ oder „Leitungs-Flash – zwei Mal“.
3. Warten Sie auf den Wählton.
4. Wählen Sie den Centrex-Datenzugriffscode.

ERFORDERLICHE GENEHMIGUNGEN

Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen, um zu belegen, dass es der RTTE-Direktive (99/05/EC) entspricht. Eine Kopie der vollständigen Konformitätserklärung des Herstellers erhalten Sie vom zuständigen Manager für Richtlinien unter der folgenden Anschrift:

Mitel Networks Ltd
Mitel Business Park
Portskewett, Monmouthshire
NP26 5YR
UK.

INDEX

2

230 VAC, 8

A

Adapter für Ladestation, 9
Akku
  Entladen, 10
  ersetzen, 8
  Hersteller, 8
  Laden, 10
Akkus, 8
  Entsorgung, 10
Alarm einstellen, 6
Anklopfen, 33
Anpassen Ihres Telefons, 14
Aufschalten, 29, 33
Automatische Antwort, 6
Automatische Tastensperre, 6

D

Displayanzeigen, 11

E

Ein-/Ausschalten, 11
Einsetzen, Akku, 8
Erforderliche Genehmigungen, 35
Erweiterte Funktionen, 32

F

Flash, 35
Flash - ein Mal, 35
Flash - zwei Mal, 35
Funktionen, erweitert, 32

G

Gehörschutz, 8
Genehmigungen, 35
Gruppenpaging, 34

H

Handapparat
  Anpasse, 14
  Ein-/Ausschalten, 11
  visuelle Anzeigen, 11
Heranholen, 32
Heranholen von Anrufen, 32

I

IPEI, 13

K

Komfort und Sicherheit, 8
Kontrast, 7
Kurz drücken
  Beschreibung. siehe

L

Ladestation
  Anschliessen, 9
Ladestation, Verwenden, 8
Lang drücken
  Funktion, 6
Lautloses Laden, 7, 11
Lautstärke, 6
Leitungs-Flash, 35
Lokaler Modus
  Menü, 13
Löschen des Passworts, 31

M

Magnetfelder, 8
Medizinische Notfälle, 7
Meeting-Antwort, 34
Mehrere Ruftoneinstellungen, 6
Melodien, 6
Menü
  Anrufabwicklungsmodus, 12
  Lokaler-Modus, 13
  PABX-Modus, 12
  system, Funktionen, 12
Menü Anrufabwicklung, 12
Menü PABX-Modus, 12
Menü System, 12
Menü und Softkeys, 6
Menüsperre, 6
Merkmale und funktionen, 6
Messaging, 30

N

Netzsteckdose, 9
Nicht stören, 33
Notrufnummer, 6

O

OpenPhone 27
  Abbildung, 5
  Ein-/Ausschalten, 11
  Menüs, 12
  Merkmale, 6

P

Paging, 34
Parallelschaltung, 11
Parken von Anrufen, 32
Passwort, für Rückrufmeldungen, 31

R

Reichweitenwarnung, 7, 13
Remote, Nachrichten abrufen, 30
Rettungsdienste, 7
Rückruf, 29

S

Schnurloses Telefon, 5
SOS-Taste, 7
Sprache, Ändern, 14
Sprachen, 7
Sprechgarnitur, 7
Sprechzeit, Handapparat, 10
Standbyzeit, Akku, 10
Störende Anrufe, 7
Symbole
  Bedeutung, 11
  Ladestandsanzeige, 10
Systemadministrator, 13

T

Tasten
  funktionen, 6
Tastenklick, 6
Telefonbuch, 6
Terminruf, 33

U

Uhrzeit und Datum, 7

V

Vermittlung, 32
Verrechnungsnummern, 32
Versehentliches Wählen, 7
Vibration, 6

W

Warnung, Reichweite, 13

Z

Zeitlich festgelegter Terminruf, 34
Zirpen, 6

™, ® Marke der Mitel Networks Corporation.
© Copyright 2004, Mitel Networks Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.